



**Співзасновники:**

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

**Духовний ювілей**

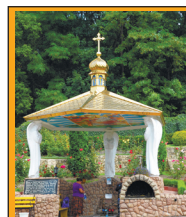
## Покрови перст благословенний

Десять літ назад, недільного дня 11 серпня, урочисто посвячено Джерело Всецариці побіля храму Святої Покрови у Чорткові. Відтоді до нашого славного своєю історією, а відтак і духовним набутком міста простелилися ясні стежки-дороги з усіх усюд: Чортків став знаним відпустовим місцем не лише на Галичині, Поділлі, Волині й Прикарпатті, а й у сусідніх державах, в українській діаспорі...

У чудесний спосіб Богородиця Своїм перстом вказала на те, як можна зцілитися від недуг душевних і тілесних – прибігаючи під Її священний Покров. Диво дивне сталося, коли Святому Джерелу Всецариці поминуло два роки: 24 серпня 2004-го трапилася чудодійна з'ява фігурки Матінки Божої, нашої Найсильнішої Всемогутньої Заступниці, на куполі над дашком каплиці. То був особливий знак благодаті, котра зійшла на весь чортківський люд й припросила сюди, до чудодійного Джерела, численні паломників із подальших і ближчих місць.

Джерело Всецариці пробило рівно через сотню літ після з'яви старшого за віком джерела, де вже традиційно відбувається Йорданське освячення води на Водохрещта та на Зелені свята, і зажило поміж парафіян доброї слави цілющої сили джерелиці. Та вже за кілька днів у храмі знову торжество: минає перших десять літ щоденного й погодинного щедрого благословляючого жесту Всецариці до всіх нас, Її дітей; Її непроминальної любові й благодаті в цьому обласканому Богородицею місці.

(Закінчення на 4-й стор.)



У суботу, 11 серпня о 10-й год. у церкві Святої Покрови м. Чортків розпочнеться відпуст з нагоди 10-ї річниці Джерела Всецариці.

Богослужіння очолить Патріарх Київський і всієї Руси-України Філарет. Запрошуються духовенство та віруючі всіх конфесій. Церковний комітет

### XIV ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЛЕМКІВСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

**"ДЗВОНІ ЛЕМКІВЩИНИ"**  
4-5 серпня 2012 р. м. Монастириська  
Оргкомітет

**Присвята**

## Музики заграли

(Пісня)

Сл. Романа Левчака  
муз. Ігоря Лавро

Линуть пісні понад лісом,  
Музики заграли,  
В Монастириську на фестини  
Лемки ся з'їхали.

Є тут старики сивенькі,  
Свій край спомінають,  
Часто-часто хустинкою  
Слезки витирають.

Бо згадали свій край рідний,  
Гори і потоки,  
Де зробили у дитинстві  
Свої перші кроки.  
Із Чорткова і Франківська,  
Львова, Борислава,  
По всім світі про наш нарід  
Іде добра слава.

І сьогодні тут на ватрі  
Край свій прославляєм,  
Многа літа всім країнам  
Разом заспіваєм.

**Фестини**

## «У селах веселих і люди веселі...»



Напевне, навряд чи ще десь в області з таким великим розмахом і помпезністю відзначають Дні села як у нас на Чортківщині. Практично щонеділі два-три, а то й більше сіл району одночасно «фестивалють» на повну катушку. Приміром у Білобожниці святкування 480-річчя першої писемної згадки про неї перетворилося на справжнісінький карнавал а-ля Ріо-де-Жанейро (див. на знімку) – з переодяганням, піснями, танцями тощо. І нині вже важко знайти на мапі району навіть найменший населений пункт, де б не відзначали його уродини.

Свідками білобожницького дійства ми стали зовсім випадково, коли на вулиці Ридодубівській зустріли масу людей, що випроводжав свою «делегацію» на святковий парад. Не втрималися, щоб і собі не приєднатися до тієї урочистої процесії.

На підході до стадіону в колону вишикувалися й інші учасники параду. Всього нарахували вісім вулиць: хто їхав запряженими кіньми, оригінально прибравши фіри, з музиками; а хто на автівці, як ось мешканці вул. Комарова, аби вмістилися усі бажаючі, тимчасово орендували й замаяли вантажівку, або вул. Бучацької, всадивши на капот

«тюнінгованого» «Москвича» якусь молодіцію. Завдання від організаторів було – якнайоригінальніше представити свій куточок, тож фантазії сільчан не було меж.

Кожна вулиця також мала й свій намет; у рамках конкурсу «Білобожницькі господині запрошують до святкового столу» відбувалася презентація страв, сервірування столу, уміння припросити гостей – віршами, танцями. Там можна було зустріти й архівні світліни – перші будови на вулиці чи старі хати, від яких уже немає й сліду, знімки найстарших жителів тощо.

(Закінчення на 4-й стор.)



Нові депозитні серії  
«Найкращий з любов'ю»

23% річних у гривнях

10,5% річних у доларах

9,5% річних у євро

Чортків, вул. Ст. Бандери, 31  
Тел.: (0352) 47-65-01; 050-419-08-92

Дельта Банк є учасником Фонду гарантування вкладів фізичних осіб

Ліцензія НБУ № 225 від 11.10.2011 р.  
Свідоцтво № 178 від 15.10.2009 р.



ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ  
КЛІНІКА ЛАЗЕРНОЇ МІКРОХІРУРГІЇ ОКА

Приватна медична установа МНПЦ СМ «Прозірність» ліцензія МОЗ України АГ №599764 від 05.12.2011 р.

СУЧАСНА КОМПЛЕКСНА  
КОМП'ЮТЕРНА  
ДІАГНОСТИКА ЗОРУ

## ОПЕРАЦІЇ З ГАРАНТІЄЮ

ЛАЗЕРНЕ ЛІКУВАННЯ КАТАРАКТИ  
ЛАЗЕРНЕ ЛІКУВАННЯ СІТКІВКИ  
ЛАЗЕР-ЕКСІМЕРНЕ ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ

www.clinica-dr-sovva.com.ua



Керівник Клініки «AS»  
Заслужений лікар України  
Анатолій Ігорович СОВВА

15 серпня - м. Чортків -  
(03552) 3-98-96, 2-33-57  
099 346 6281, 063 893 5090  
запис щоденно



## У райдержадміністрації

## До кожної зернини – з повагою і любов'ю

Учора під головуванням голови райдержадміністрації Я.Стеця відбулося засідання районного штабу з координації проведення комплексу збирання зернових і зернобобових культур, головним питанням якого було збереження врожаю, захист хліба й лісових насаджень від вогню, за участю керівників і представників управління агропромислового розвитку, лісового господарства, МНС, райвідділу внутрішніх справ, Державної інспекції та ін. Дана проблематика сьогодні дуже актуальна, адже внаслідок аномальної спекотної погоди, що сьогодні встановилася в природі, і за прогнозами синоптиків передбачається в серпні місяці, фіксується в масштабах держави багато випадків загорянь, що призводить до великих пожеж. Головою райдержадміністрації дано доручення керівникам відповідних служб регулярно проводити профілактичну роботу в цьому напрямку, створити оперативні штаби, рейдові бригади із залученням представників силових структур, встановити відповідні таблички, де ще цього не зроблено, про заборону розведення вогню і т. д. Є відповідне доручення Прем'єр-міністра М.Азарова, враховуючи пожежебезпечну ситуацію, про заборону масових виїздів на відпочинок у ліс. Наголосив керівник району і на відповідальності за спалювання решток соломи, що теж може призвести до непоправних наслідків.

На зібранні йшлося і про забезпечення сільськогосподарської техніки, токових господарств і зерноскладів засобами пожежогасіння, вжити заходи щодо охорони праці й техніки безпеки у приватних агропромислових підприємствах району, безпечний відпочинок на водоемах. Щодо останнього, учасники наради були тривогою, що в районі немає жодного обладнаного пляжу чи місця відпочинку. Відповідну нараду з цього приводу буде додатково проведено з орендарями водойм.

## Партійне життя

## У пріоритеті – підняття економіки

**Минулого понеділка, 30 липня, у Києві відбувся XIV з'їзд Партії регіонів, серед запрошених учасників якого була й делегація з Чортківщини, яку очолював голова районної організації ПР Ярослав Стець. Щойно приїхавши зі столиці, він коротко поділився з нами своїми враженнями про цю подію:**

– З'їзд, із-поміж шести тисяч учасників якого була й наша невеличка делегація, проходить у Міжнародному виставковому центрі, я б сказав, у дуже урочистій, але разом із тим – діловій атмосфері. Емоційно і схвально сприйняли делегати й учасники форуму виступ почесного голови партії – Президента України В.Ф.Януковича, котрий окреслив основні напрямки розвитку країни, визначив ключові завдання, які нині потрібно вирішувати діючій владі. Головним пріоритетом визначено підняття економіки держави, на чому слід будувати вирішення соціальних питань, підвищувати рівень якості життя наших співгромадян. Зокрема йшлося про реалізацію соціальних ініціатив Президента, збільшення соціальних виплат, розміру пенсій, допомог при народженні дитини і т. д. Виступив на з'їзді й голова Партії регіонів – Прем'єр-міністр України М.Я.Азаров. Вітальне слово мали і запрошені представники з дружніх партій інших держав, дипломатичних місій, зокрема один із керівників Комуністичної партії Китаю, заступник голови Держдуми Російської Федерації, депутат Європарламенту та ін. Окрім цього, на з'їзді прийнято рішення про стратегію виборчої кампанії майбутніх парламентських виборів, затверджено списки кандидатів від партії у народні депутати України, передвиборну програму тощо.

Записав **Любомир ГАБРУСЬКИЙ**

Газета Чортківського району

**ГОЛОС НАРОДУ**  
індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія "Голос народу" на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтеря – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

## Із засідання колегії РДА

## Бюджет – не свитина, латками дірки не прикриєш

**26 липня відбулося засідання колегії райдержадміністрації, на якому було заслухано наступні питання: про підсумки виконання програми соціально-економічного розвитку, бюджету району за I півріччя ц. р.; про підсумки розгляду звернень громадян, що надійшли до райдержадміністрації протягом I півріччя поточного року; звіт начальника відділу Державної виконавчої служби районного управління юстиції про роботу щодо виконання ними виконавчих документів, винесених на користь управління Пенсійного фонду України в Чортківському районі, та співпраці між державною виконавчою службою та управлінням ПФУ за I півріччя ц. р.; про хід проведення жнив 2012 р. та догляд за пізніми культурами у приватних сільськогосподарських підприємствах району.**

Питання, що піднімалися на черговому засіданні колегії райдержадміністрації, на перший погляд, – робочі, протокольні, та це лише на перший погляд. От, скажімо, першим розглядалося про підсумки виконання програми соціально-економічного розвитку, бюджету району за I півріччя 2012 р. Доповідачі – начальник управління економіки РДА Г.Мостовик і заступник начальника фінансового управління РДА О.Криницька. Як зазначили спеціалісти, незважаючи на економічну кризу, все-таки було досягнуто певних позитивних результатів у переважній більшості галузей господарського комплексу. Так, валовий сукупний продукт за I півріччя ц. р. по району становить 458 млн. 976 тис. 700 грн., що на 123 відсотки більше до відповідного періоду минулого року. Промисловим комплексом району за звітний період вироблено товарної промислової продукції на 136,5 відсотка відповідно до програми. Та, зрештою, фіксується також і спад виробництва по дев'ятьох підприємствах. Якщо ЗАТ «Агропродукт» змушений був призупинити свою діяльність, то усе заради оновлення виробничої лінії, на сьогодні підприємство знову працює з новими потужностями. Тимчасово було закрито на реконструкцію й ДП «Чортківський КХП». Як повідомив присутнім директор даного комбінату П.Стефаняк, розповідаючи про умови прийомки, зберігання, переробки продукції, на КХП укладено новий майданчик для розвантаження, встановлено ваги, які можуть обслуговувати 60-тонні вантажівки з зерном. Запрошував аграріїв скористатися послугами КХП, що, правда, на запитання голови райради В.Заліщука щодо цінової політики на закупівлю зерна, відповів, що сталої ціни поки що немає.

Щодо показників по сільському господарству, то валової продукції сільського господарства всіма категоріями господарств району вироблено на 105,8 відсотка (відповідно до першого півріччя минулого року), прогнозовані показники по виробництву-реалізації тваринницької продукції за I півріччя ц. р. виконано.

У рослинництві дещо зашкодили здійсненню людських планів погодні умови, стихія, внаслідок якої загинуло 700 га посівних площ ранніх зернових, зернобобових культур і 1257 га пізніх культур.

Аналізуючи віхи капітального будівництва, інвестиційної та зовнішньоекономічної діяльності, спеціалістами зазначено, що за звітний період в економіку району залучено зовнішні інвестиції на суму 1,8 млн. дол. США, освоєно 10682 тис. грн. капітальних інвестицій, зовнішньоторговельний оборот по району склав за 5 місяців ц. р. 43726,6 тис. грн.; обсяг підрядних робіт, виконаних власними силами будівельних організацій району, у 2,7 рази більший за відповідний період минулого року.

Проведений аналіз фінансово-господарської діяльності підприємств та організацій району за I квартал ц. р. свідчить, що фінансовий результат по району становить 239 тис. грн. прибутку. Збитково спрацювали 5 підприємств Чортківщини, найбільший мінус показав ТОВ «Чортківський цукровий завод» – 883 тис. грн. До Зведеного бюджету виконання прогнозованих показників становить 95,5 відсотка, причиною є те, що у поточному році Марилівським МПД ДП «Укрспирт» сплачено лише 671,4 тис. грн., тоді як у минулому – 7908 тис. грн. До Державного бюджету прогнозні показники по надходженнях виконані на 77,5 відсотка, а до місцевого – на 104,5 відсотка.

Спостерігається тенденція до збільшення податкового боргу, значна частина якого – по підприємствах-банкрутах, як-от: ТзОВ «Чортківський лікеро-горілчаний завод», Ягільницький кінзавод, ПАП «Таурус», ДП «Чортків'ясопром». Ці ж підприємства, зокрема ТзОВ «Чортківський лікеро-горілчаний завод», ТОВ «Тера» (Чортківська кондитерська фабрика), ВАТ «КДК», ДП «Чортків'ясопром», спричиняють ще одну проблему – заборгованість із виплати заробітної плати. Зрештою, можливо, саме через ці проблемні питання й було заслухано звіт начальника відділу державної виконавчої служби район-

ного управління юстиції І.Садовського. Як зазначив перший заступник голови райдержадміністрації Ю.Філяк, даною службою на сьогодні стягнуто з боржників лише 19 відсотків від суми заборгованості.

За 6 місяців ц. р. Чортківщина недоотримала з держбюджету 437,1 тис. грн. субвенцій.

За звітний період до бюджету району надійшло 2099,5 тис. грн. власних надходжень бюджетних установ, що становить 121,5 відсотків до плану.

За I півріччя ц. р. районний бюджет по доходах загального фонду виконаний на 96,6 відсотка, уточнений план – 103432,1 тис. грн., фактично надійшло 99950,4 тис. грн. Недовиконання склало 3481,7 тис. грн., із них недопоступило 3532,2 тис. грн. по дотації вирівнювання з держбюджету.

Дещо прояснив ситуацію на прикладі медичної галузі головний лікар ЦКРЛ Р.Чортківський. «Район входить у глибоку економічну кризу, – сказав він, звертаючись до присутніх. – Як ви пам'ятаєте, ми розпочали цей рік із дефіцитом у 7 млн. грн. Задля економії на сьогодні більшість працівників галузі охорони здоров'я району пішли у відпустки без збереження заробітної плати. Знову-таки з метою економії коштів ми закрили урологічне відділення, залишивши 10 ліжок існує у хірургії, скоротили на 10 ліжок відділення хірургії, травматології, закрили ендокринологічне відділення, провели загалом скорочення 50 ліжок у районі. Але за цими скороченнями – люди, які залишаються без зарплати. На сьогоднішній день уже була заборгованість по авансу, по казначейству не проходить жодна незахищена стаття, по захищених і незахищених статтях маємо боргу 450 тис. грн. На часі – підготовка до зимового опалювального періоду, але як її проводити, якщо не можемо замінити навіть поламані крани?.. Тупикова ситуація. Думаю, що вкінці року ми змушені будемо показати заборгованість, але не тільки в межах бюджетних призначень, а й за їх межами. Бо 7 млн. грн. ми ніколи не компенсуємо в процесі року цими заходами, що вже зроблені. Вперше за значний період часу в районі спостерігається такий дефіцит фінансів. Тому ми повинні визнати, чи в силах справитися з такою кризою самостійно, якщо не буде централізованої дотації з Держбюджету».

Як зазначив голова райдержадміністрації Я.Стець, ситуація складна, і не тільки в нашому районі, але ми повинні використати ті ресурси, які є, щоб напоювати бюджет. Основною дохідною частиною нашого бюджету є відрахування з заробітної плати, отже, видатки мають бути оптимізовані, а доходи – підняті.

З усіх розглянутих на засіданні колегії РДА питань було прийнято відповідні розпорядження голови райдержадміністрації.

**Оксана СВИСТУН**

## Пільги

## Хто має право мати право

**На виконання рішення чотирнадцятої сесії Чортківської районної ради шостого скликання за № 193 від 21 червня ц. р. публікуємо перелік пільгових категорій громадян, котрі мають право на пільговий проїзд у міському та приміському транспорті, який нам надали управління праці та соціального захисту населення і відділ розвитку інфраструктури райдержадміністрації.**

**1. Інваліди війни I, II, III груп та особа, яка супроводжує інваліда I групи. Учасники бойових дій. Учасники війни. Особи (в т. ч. громадяни СНД), на яких поширюється чинність цього Закону (сім'ї загиблих)** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах на всій території України.

**2. Учасники ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС I та II категорій з посвідченням серії "А"** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах на всій території України.

**3. Народні депутати України, а також особа, яка супроводжує депутата інваліда I групи** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах.

**4. Одна дитина віком до шести років без права зайняття нею окремого місця** – безплатний проїзд по території України.

**5. Діти віком від 6-ти до 14-ти років** – 25-відсоткова знижка вартості проїзду в період з 1 жовтня по 15 травня (сезонна пільга).

**6. Діти-сироти та діти, які залишилися без опіки батьків і виховуються**

**в школах-інтернатах** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах.

**7. Учні початкових і середніх загальноосвітніх шкіл, які проживають у сільській місцевості на відстані понад 3 км від школи** – безплатний проїзд тільки до школи та зі школи.

**8. Інваліди всіх категорій та особа, яка супроводжує інваліда I групи** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах.

**9. Ветерани праці та особи, які мають особливі трудові заслуги перед Батьківщиною (Герої Соціалістичної Праці, повні кавалери ордена Трудової Слави)** – безплатний проїзд у межах області за місцем проживання на міських і приміських маршрутах.

**10. Пенсіонери за віком** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах.

**11. Кандидат у депутати з дня реєстрації в одномандатному виборчому окрузі та до опублікування підсумків виборів** – безплатний проїзд на території свого виборчого округу на міських і

приміських маршрутах.

**12. Жертви політичних репресій** – безплатний проїзд на міських маршрутах.

**13. Діти війни** – безплатний проїзд у межах області за місцем проживання на міських і приміських маршрутах.

**14. Ветерани військової служби й органів внутрішніх справ і члени їх сімей** – безплатний проїзд на міському пасажирському транспорті, а також автобусами приміських маршрутів.

**15. Військовослужбовці строкової служби** – безплатний проїзд на міському пасажирському транспорті, а також автобусами приміських маршрутів.

**16. Діти з багатодітних сімей** – безплатний проїзд на міських і приміських маршрутах.

**Примітка.** При частковій сплаті компенсації за втрати від перевезення пасажирів, які користуються правом безкоштовного проїзду в автобусах на міських і приміських маршрутах, перевізник залишає за собою право здійснювати ці перевезення до пропорційно виділених коштів. (Договір між ТОВ "Чортківське АТП-16142" та Чортківською райдержадміністрацією на перевезення та компенсаційні виплати за пільговий проїзд окремих категорій громадян автомобільним транспортом загального користування на регулярних міських, приміських та міжміських автобусних маршрутах на маршрутній мережі на 2012 рік).



За редакційним листом

## Про Грушевського замовмо слово

**Власне, слово про вулицю із назвою на честь першого президента України, точніше – її ремонт, замовлено давно. Справа тягнеться, згідно з письмовими свідченнями («Голос народу» за № 41 (8325) від 7 жовтня 2011 р.) аж... з 2010-го. Та про все по порядку.**



І так, на адресу редакції надійшов лист від мешканки вул. Грушевського, 38, Стефанії Старейко. Чортківчанка повідомляє про свою проблему: «...робили ремонт вулиці, залишилось раптом 30 м, та... залишили вириту яму, а в неї згорнули болото, як йдуть грози, то потоки води затоплюють мій будинок...». Реагуючи на звернення читачки, ми, звичайно ж, поспішили оглянути вказану ділянку вище-названої вулиці. І якраз у часі після доволі сильного дощу. Вул. Грушевського, хоча й відремонтована майже повністю, та все ж для каблуків досить-таки ризиковано: якщо взяти до уваги непрохідність тутешніх тротуарів, то це пояснює необхідність для пішоходів чимчикувати просто по проїжджій частині, що встелена камінням, а тому мають місце деякі нерівності всередині. Біля будинку за

номером 38 камінна дорога враз обривається й починаються... калюжі. Як пояснює Марія Бачинська, мешканка того ж об'єкта на Грушевського, 38 (треба повідомити, що у цьому будинку живуть дві сім'ї – Бачинських і Старейків), комунальники під час ремонту зачистили верхній шар вуличного покриття, камінь, який залишився, при новій кладці ущільнили, а на ділянку, що бачимо, вже матеріалу не вистачило, тому й залишили яму, в яку після дощу, як от зараз (див. фото) збирається дощова вода. «Вода тече під фундамент, стіни покриваються цвілью, а ще внук не має як заїхати машиною на подвір'я, бо рівні дороги й тротуару не співпадають на добрих 15 сантиметрів», – розказує оповідачка.

Давайте розбиратися. Як пише авторка звернення, вона зверталася і до міського

голови, і до депутата, але добитися нічого не можна. Спробуємо й ми. Щонайперше поспілкувалися з депутатом міськради Ю.Макотерським, за яким закріплена вул. Грушевського. З'ясувалося, що не все так запущено, як може здатися на перший погляд. Юхим Фотійович на зустріч приніс цілу папку документів, вирізок із газет, що стосуються даної теми. До нього як до депутата зверталися жителі ще в 2010 р. із заявою щодо ремонту цієї вулиці. Вони гарантували навіть частково профінансувати витрати. Описля були депутатські звернення до міського голови про включення її ремонту в план на 2011 р. Весною 2011-го ремонт було розпочато й відремонтовано близько 50 м дороги, згодом продовжено укладати камінь на проїжджу частину, і натеper залишилось завершити зроблене. Та... Усе впирається в кошти, правильніше, в їх нестачу. Міський голова М.Вербіцький пояснив ситуацію так: «Визначити першочерговість ремонту вулиць неможливо, бо лише справа торкається доріг, як усі твердять, що саме їхню треба ремонтувати в першу чергу. Усі ми бачимо стан наших вулиць: і проїжджої їх частини, і тротуарів. І усі знаємо ситуацію із коштами, виділеними на це: їх катастрофічно мало. Та ми і так намагаємося робити усе від нас залежне: латаємо ями, відремонтовуємо частинами дорожнє полотно... Щодо вул. Грушевського, то її ремонт не було заплановано, та частковий ми все ж провели. На цьому роботі не припиняється, їх лише відкладено на деякий час. Думаю, що у вересні, накопичивши кошти, ми зможемо продовжити укладку каменя на вул. Грушевського».

Ось таку відповідь ми отримали від міського чиновника, з якою і вас, шановні читачі, ознайомлюємо. Залишається сподіватися, що гроші на матеріали та проведення ремонтних робіт до зазначеного мером терміну все-таки якимось дивом знайдуться.

**Оксана СВИСТУН**  
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Резонанс

## Обідраний дріт прибутку не дасть

**Нещодавно прочитав на сторінках «Голосу народу» публікацію жителя с. Кривеньке Павла Шмати «Чи потрібне нам проводове радіо?». Хочу висловити свою точку зору на проблему, яка хвилює багатьох селян на теренах краю.**

Сьогодні, на схилі літ, пригадую, як у 50-х роках минулого століття проводове радіо прийшло до кожної оселі. Воно було єдиним масовим джерелом інформації на той непростий післявоєнний час. Мешканці наших сіл схвально відгукувалися про проводове радіо. Тодішня влада дбала про те, щоби радіоточка була у кожній селянській хаті.

Однак уже всередині 90-х років, коли на селі розпочалися так звані економічні та земельні реформи, коли в наші села прийшла руйнація колективних господарств, соціально-культурної сфери, ця біда зачепила й проводове радіо. Раніше майстри доглядали у кожному селі за технічним станом радіоліній, якщо з якоїсь причини обривався дріт, його відразу ремонтували за державні кошти.

Минули роки, змінився час, іншим стало ставлення влади до проводового радіомовлення та його безпосереднього господаря – «Укртелекому». Проводове радіомовлення постає як таке, що нікому не потрібне, хоч люди постійно звертаються до влади із просьбами та вимогами повернути їм звичне й зручне у користуванні радіо. Ця проблема існує вже багато літ, хоч при зустрічах з людьми від державних чиновників, кандидатів у депутати різного рівня, особливо напередодні виборів, лунають запевнення, що проводове радіо буде жити. На мою

думку, зацікавленим організаціям необхідно розробити план поетапного та поступового відновлення проводового радіо в кожному селі.

Не погоджуюся з точкою зору деяких можновладців, що радіо застаріло, мовляв, воно потрібне лише людям похилого віку, пенсіонерам, домогосподаркам. Попри те, кожен четвертий мешканець нашої області – пенсіонер. Отже, владі необхідно враховувати вимоги цієї категорії громадян. Прихильниками радіо є всі верстви населення – і старі, й молоді, навіть якщо сім'я користується телевізором чи інтернетом. Телебачення й інтернет не замінять радіо на даний час. Радіопередачі набагато цікавіші, особливо тематика висвітлення різноманітних подій; радіо є розрадою для душі, надто тепер, у час економічної кризи, коли поміж людей панує депресія. Цілковито правильно автор публікації зазначає, що радіо настільки стало традиційним для українських слухачів, що ніякі технічні новачки не можуть замінити його.

Сьогодні не можна позбавити краян слухати українське національне радіо, бо цим самим наноситься велика шкода національній ідеї. Адже українське радіо було і залишається справжнім пропагандистом української мови, пісні, нашої культури й історії. По радіо регулярно звучать українські народні пісні, а на

багатьох телеканалах дуже рідко можна почути чи то побачити концерти відомих хорових колективів – Закарпаття, Буковини, Прикарпаття, Волині та багатьох інших регіонів. Пісні в їх виконанні можна почути лише по радіо, серце сповнюється гордістю за наш талановитий український народ. Тому влада не може позбавити людей цього задоволення. Хочу зазначити, що велику слухачську аудиторію має обласне радіо, де багато років працюють досвідчені радіожурналісти, які щодня готують для нас змістовні радіопередачі, це ж стосується й районного радіомовлення. Їх мовлення – джерело найсвіжшої інформації про життя краю.

Отож, повністю зруйнувати проводове радіомовлення неможливо. Воно повинно бути, воно потрібне людям. Скорочення числа радіоточок веде до зниження можливості екстреного оповіщення населення, а ми з вами живемо в епоху різних стихійних лих. Звичайно, обірваний дріт прибутку не дає. Але ж не єдиним прибутком все вимірюється! Наприклад, селянам не вигідно за низькими цінами продавати молоко, проте вони його продають, бо цей цінний продукт потрібний людям, хоч для селян є збитковим.

Вважаю, що влада на всіх рівнях має прислухатися до думки людей. Нехай говорить українське радіо у кожному домі нашого краю.

**Іван БІЛИК,**  
позаштатний кореспондент  
«Голосу народу»,  
с. Джурин

Трибуна депутата

## Бережімо рідну віру

**Шановні релігійні громади Чортківського району!**

**За ініціативи депутата обласної ради Юрія Чижмаря в районі діє юридичний консультативний центр, основне завдання якого – юридична допомога релігійним громадам в отриманні права власності на культові споруди.**



На думку Юрія Чижмаря агресивна політика московської церкви вимагає захисту власності релігійних громад. Адже нинішня влада всіляко підтримує цю релігійну конфесію, навіть часті приїзди московського патріарха Кирила організуються на державному рівні та відкрито підтримуються її майнові інтереси. Відтак достатньо буде однієї появи священника московського патріархату і реєстрації відповідної релігійної громади, і церква буде передана в почергове богослужіння.

Сьогодні майже 80 відсотків церковних будівель юридично не закріплені за місцевими релігійними громадами. Це вже створило ряд конфліктних ситуацій не тільки в Тернопільській області, а й в країні загалом. До речі, закон передбачає право власності на церковні споруди саме за релігійними громадами, а не за окремими священниками.

Проте нині релігійні громади не мають достатнього досвіду і знань щодо правового забезпечення оформлення юридичних документів і проходження адміністративних процедур.

Юридичним консультативним центром підготовлені типові юридичні документи. Нині багато священників вже скористалися послугами центру.

Діяльність Юрія Васильовича на підтримку релігійних громад отримала благословення владики УГКЦ митрополита і архієпископа Тернопільсько-Зборівського кир Василя Семенюка та єпарха Буцацького кир Дмитра Григоряка, а також єрарха УПЦ КП архієпископа Тернопільсько-Кременецького Нестора Писика та єпископа Тернопільсько-Теребовлянського Павла Кравчука.

Юрій Чижмарь звертається до сільських голів із проханням сприяти релігійним громадам в оформленні відповідних документів.

**Ольга ДОБРОДУМ**

Репліка

## Не учіть ученого...

Останнім часом політики Західної Європи дуже прискіпливо почали вмшуватися у внутрішні справи України. Ніколя Саркозі життя вже викинуло «за борт», проте Ангела Меркель далі активно продовжує свою «гру в підкидного». Громадськості України відомо, чие замовлення вона виконує. Чи відповідає політика канцлера німецькому народові? Можна з впевненістю сказати: «Ні!».

Україна – молода європейська держава, проте українська нація – древня. Вона сама розбереться, що потрібно, а що – ні виправляти у нашому житті.

Дуже багато з'явилося суфлерів з різних сторін, які кажуть, що Україні «хочуть допомогти». Рекомендуюв би західним політикам більше дбати про свій народ.

Впевнений, що наша трагічна історія навчила нас розбиратися, де зерно, а де солома. Український народ – розумний, знає сам, що він має робити у центрі європейського континенту. Бажаю нам, громадянам України, посісти гідне місце між іншими європейськими державами.

**Микола СТЕФАНИШИН,**  
ветеран Другої світової війни

Жнива-2012

Цьогорічне літо видалося надто прихмливим – то палить нестерпно сонцем, то заливає дощами, додаючи такої, так би мовити, запарки на полях, що й не позаздриш тим, хто порається з врожаєм. «Потерпає» врожайність від небажаних вибриків погоди. Адже ряд сільськогосподарських культур (ячмінь ярий, пшениця озима та яра, горох, озимий ріпак) потребують помірних як сонячних теплий променів, так і щедрого дощуку. Тому на часі дозрівання навіть тієї ж теплолюбивої пшениці також

перешкоджають погодні умови, очікуваний валовий збір із цієї причини зменшився.

Отож, за інформацією управління агропромислового розвитку райдержадміністрації станом на 1 серпня ц. р. господарства району обмолотили озимі пшениці з площі 7800 га, що становить 78 відсотків від посіяного. Валовий збір становить 28860 т при середній врожайності 37 ц/га. Озимий ячмінь обмолочено стовідсотково з площі 216 га, валовий збір – 630 т при врожайності 29,2 ц/га. Ярої пшениці зібрано з 600

га (12 відсотків) – 2400 т (урожайність – 40 ц/га); ярого ячменю – 3500 га при врожайності 38 ц/га – 13300 т; гороху зібрано з 68 га, що становить 100 відсотків, урожайність – 30,3 ц/га, валовий збір – 206 т; озимий ріпак – 461 га – 1408 т – 30,5 ц/га. Господарства вже готують поля, дискують, під новий посів озимі пшениці, ріпаку, ячменю. Проводиться глибокий обробіток ґрунту для посіву соняшника, цукрових буряків та інших зернових, зернобобових і технічних культур під урожай 2013 року.



## Інтерв'ю з приводу

«Як в нації вождів нема,  
тоді вожді її – поети»

Такі слова, мовлені свого часу відродженням в Україні поетом, культурологом, публіцистом і літературним критиком Євгеном Маланюком, достоту припасували до означення стержня бесіди з головним редактором літературно-мистецького та громадсько-публіцистичного журналу «Золота Пектораль» Володимира ПОГОРЕЦЬКОГО.

– Пане Володимире, якось вже звиклося, що передне Великодня нашого духу – Дня Незалежності України традиційно освяється духовним сяйвом літературно-мистецького фестивалю «СлОвія». Однак із певних джерел просочилася чутка, що цього річ у серпні він не відбудеться. Чи справді так?

– Справді. І це пов'язано насамперед із хворобою мого творчого побратима та доброго приятеля, члена редколегії «Золотої Пекторалі» Михайла Слабошпицького – до того всього ще й лауреата Шевченківської премії, секретаря Ради НСПУ, співголови Координаційної ради міжнародного конкурсу знавців української мови ім. Петра Яцика, виконавчого директора Ліги українських меценатів, який нещодавно переніс інфаркт. Відвідини цією неординарною особою стали для нашого міста помітним явищем – також, як, власне, і для нього (бо нарік Чортків своєю другою батьківщиною). Це одна з причин, і вона не поодинокі. Зважмо всі «за» і «проти»: літо, так би мовити, свого роду «мертвий» сезон, адже ще тривають канікули у студентів, школярів, відпустки у їх навчителів. Тож, так би мовити, відтермінування фестивалю узгоджено зі Слабошпицьким і вирішено провести «СлОвію» у вересні. Спочатку, 12-16 числа, ми братимемо участь у теж вже традиційному Львівському книжковому форумі, куди готуємо кілька проектів. Один із них – уже традиційна (бо третя в часі) презентація «Золотої Пекторалі», зустріч із членами редколегії та авторами журналу. На наших теренах прийматимемо мистецький бомонд орієнтовно 25-26 вересня. Вже маємо домовленість про участь у «СлОвії» Секретаріату Національної спілки письменників України разом із її головою. Одне слово, до Чорткова загостить потужна команда іменитих письменників – імен поки що не називатиму, їх багато. Відбудуватимуться зустрічі-презентації, автограф-сесії, виступи бардів – усім цим займатимуться режисери свята та волонтери. У програмі – й нагородження вищим церковним керівництвом держави за клопотанням Ліги українських меценатів «донорів духу української культури та духовності» – кількох наших краян. Спонсори закуплять книжки в їх авторів і подарують сільським бібліотекам, школам. Бо яким ще чином дбати про мову, літературу, духовність, як не в такий спосіб?

– Отже, фестиваль проходить незадовго до парламентських виборів. Чи підтримуватимуть письменники когось із політиків – кандидатів у нардепи?

– Між редакцією «Золотої Пекторалі» й авторами точиться розмова з цього приводу. Мабуть, висловлять свою підтримку тим, хто підтримуватиме «Золоту Пектораль» і фестивалне дійство. Погляньмо, що твориться нині в нашій державі, хоча би стосовно мовної політики. Українська держава ніколи не відбудеться без таких чинників. Мабуть, прийшла пора активних дій для письменників щодо відстоювання українського слова. Тут так доречні слова Євгена Маланюка: «Як в нації вождів нема, тоді вожді її – поети». Як головний редактор знаного в Україні журналу, відчуваю повсякчасну підтримку місцевої влади, певне сприяння, однак більш моральне. Справді, прийнято програму на рівні районної ради, та немає її фінансування. За п'ять років існування «Золотої Пекторалі» з місцевого бюджету не було виділено жодної копійки на її видання – усе обходиться моїм власним коштом та останнім часом проплатою власної реклами в журналі нашого земляка, бізнесмена Івана Матієшина, який аж ніяк не фінансує журнал. Певний час сприяли у виданні знані в нашому краї благодійники та меценати Ігор Ольшаківський, Любомир Білик. Однак тепер, майже на порозі свого першого помітного (п'ятилітнього) ювілею «Золота Пектораль» опинилася на грані безвиході. Буквально днями мав розмову з депутатом обласної ради Олександром Стадником, з яким, за його бачення головою РДА, ми започатковували журнал. Він мовив, що досі відчуває власну провину, бо я, як голред «Золотої Пекторалі», залишився сам на сам із фінансовими проблемами. Не маючи фінансової підтримки, замислююся: чи потрібен ріднокраю такий проект взагалі?

– Між тим, «Золота Пектораль» стала візитівкою нашого міста й водночас «засвітила» Чортків у літературних колах, адже так?

– Саме так. Однак, затиснутий обставинами, стою перед вибором: або закрити журнал, або він переїде до іншого міста, де є підприємливі люди, готові посприяти з фінансуванням. Бо нереально й неможливо жити на подачках, відчуваючи нестабільність і невизначеність з приводу виходу кожного наступного числа видання. Отож, у планах – відзначити наприкінці року 5-річчя «Золотої Пекторалі», а відтак радитимусь з керівництвом НСПУ про її подальшу долю. Принагідно хочу звернутися до всіх наших читачів і шанувальників: у кого виникнуть якісь пропозиції, бачення щодо проведення літературно-мистецького фестивалю «СлОвія», прохання подавати їх до редакції «Голосу народу» – письмово чи за тел. 2-15-42.

Запитувала Анна БЛАЖЕНКО

## Фестини

## «У селах веселих і люди веселі...»



(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Привітали білобожничан зі святом сільський голова Ярослав Гресків, депутат районної ради Микола Камінський і директор РКБК ім. К.Рубчакової Йосипа Овод, описіла чого свій талант односельчанам дарували місцеві аматори сцени – від найменших до найбільших. Серед гостей були помічені генерал-полковник у відставці Володимир Бедриківський, котрий передав місцевій школі ноутбук, а бібліотеці і дитсадочку – книжкову літературу, та чортківський підприємець – керівник благодійного фонду «Ініціатива» Олег Ваврик (презентував для СБК конвектор). Перший також привіз із собою народного артиста України Мар'яна Гаденка, що разом зі своїми друзями подарував присутнім чудовий концерт.

А вже коли стемніло – на сцену зійшов відомий чортківський гурт «Железняки», котрий «бавив» публіку аж до ... 3-ї ночі.

«Я по-справжньому щаслива, бо й не сподівалася, що свято вийде настільки гарне, що наші люди такі талановиті...», – щиро зізналася нам художній керівник місцевого СБК Наталія Ставнича. Каже, що підготовка до свята і саме воно дуже здружили сільчан, навіть наступного дня, принаймні чотири вулиці точно, робили ще в себе «попразент».

День села в Угрині влаштовують уже шостий рік (!) поспіль у напруженій мальовничій місцині – на галявині, що розкинулася над тихою річкою

Серетом. Розпочалося свято з відправи біля каплички над джерелом, що уже другий рік милує око як самих сільчан, так і приїжджих. «Воістину святе місце, – переконував нас сільський голова Василь Мельник, – за усі роки проведення свята ще жодного разу його не зіпсувала погода».

Привітавши сільчан, вїт виступив зі свого роду звітом про пророблену роботу: відремонтовано садочок, дороги... Село розвивається, квітне...

Школа і дитсадочок влаштували молодіжний концерт. Поруч відбувалися спортивні змагання – з міні-футболу, перетягування линви тощо. І сюди завітали добродії О.Ваврик і В.Бедриківський із подарунками. Перший – з футбольною формою для сільської команди, другий – з аналогічними дарунками, що й у Білобожницю. (Цікаво, що побували вони не з порожніми руками й у наступному селі, про яке нижче піде мова).

«До душі припав сільчанам концерт Мар'яна Гаденка та його друзів-співаків, люди дуже задоволені, коли ще в село приїжджають народні артисти України...», – передав нам пізніше враження односельців пан Василь. Усіх, хто допоміг в організації свята, виділити неможливо, але просив голова назвати в газеті імена вчительки Уляни Щотчук, котра є постійною ведучою даного заходу, та Михайла Магдича. Той люб'язно надає свою вантажівку, кузов якої дуже добре підходить для сцени.

А ще він запросив на святкування десять сільських голів, аби відпочи-

ли від щоденних клопотів, поспілкувалися у неформальній атмосфері, щось перейняли для себе і поділилися наробленим...

Завершилося свято яскравим тривалим феєрверком.

Шкода, що ми не потрапили того дня у Коліндьяни, бо й там біля місцевого будинку культури було влаштовано чудове багатолюдне свято села, як почути з розповіді телефоном секретаря сільради Марії Елькснін. Своїх земляків-коліндьянців привітав голова районної ради Володимир Заліщук, для сільчан співали народний та заслужений артисти України Мар'ян Гаденко і Павло Доскоц, місцеві аматори сцени, діти з дитсадка. Вироби української кухні представили працівники дитсадка, сільської ради, будинку культури і мешканці вул. Верховина. Можна було полюбуватися виробами з бісеру юної Галини Пахолків і поцінувати картини художників-початківців Наталії Бойчук, Тетяни Довбуш. Мабуть, гордість проймала господарів, коли на стенді зі світлинами «Двір народження» Білобожниця, Угрина оселя. Було, напевне, й багато чого цікавого іншого, чого ми, на жаль, не побачили. (Нас «забули» запросити...).

Ось так, весело, з музикою, піснями, танцями відсвяткували свої «дні народження» Білобожниця, Угрина Коліндьяни. Хто там на черзі?

Любомир ГАБРУСЬКИЙ  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



## Меморіал

## Віддаймо шану героям!

**Розселив Господь людей по всьому світу і кожному народові дав землю. Богом дана земля є святою та рідною, тому її захист – це найперший обов'язок народів. Для українців такою землею є Україна. Вона полита потом і кров'ю сотень поколінь, їхніх працелюбних і героїчних предків. Шануймо героїчну історію нашого великого народу...**



22 липня у с. Біла, в лісі, неподалік вул. Пліщука, відбулася важлива подія – освячення пам'ятного хреста загиблим воjakам УПА.

Вона розпочалася з багатолюдного Богослужіння у церковних храмах УПЦ КП та УГКЦ. Згодом колона представників духовенства, громади села, численних гостей вирушила до пам'ятного хреста на честь п'яти повстанців, які за-

гинули 21 листопада 1952 року від рук НКВС. А саме: Косак Варвара, Скрипника Петра, Малицького Панька, Ружицької Юлії та Савицької Дарії.

Церемонію освячення пам'ятного хреста здійснили оо. Богдан Верхомій, Володимир Логущ і Михайло Гевак, які у своєму слові наголошували на важливості вшанування пам'яті полеглих борців за волю України. Перед учасниками

заходу виступили голова РО Української християнсько-республіканської партії Володимир Мармус, краєзнавець Андрій Базалінський, Ігор Школьнік – племянник загиблого Панька Малицького. Один із організаторів заходу, Петро Безпалько, від імені жителів села висловив щире подяку сільському голові Володимиру Шматку за фінансову підтримку у виготовленні пам'ятної таблички, Петру Свириді – за спорудження цього хреста та всім, хто допомагав у різних робочих процесах. Ведучі заходу поіменно згадали імена уродженців с. Біла, полеглих у лавах ОУН-УПА. Їх пам'ять було вшановано хвилиною мовчання.

Художньо-музична програма розпочалася урочистим виконанням всіма учасниками заходу Державного Гімну України. У виконанні хору патріотичної пісні воjakів УПА прозвучали повстанські пісні, в яких оспівано героїчні подвиги наших дідів і батьків – борців за волю України. Захід завершився «Молитвою за Україну» у виконанні народного аматорського хору сільського будинку культури. Директор ПАП «Нива» Павло Батрин запросив усіх за поминальний стіл.

Пам'ятай, Україно, своїх героїв, Тих, хто на коліна встати не хотів, На своєму вмирали ми полі, Ідею нашу ворог перемогти не зумів! День сьогоднішній нерозривно пов'язаний з учорашнім. І кожен слід на землі – і нинішня радість, і небо безхмарне, і наш достаток, і щасливе вільне життя – то ваш слід на землі, переможці визвольних змагань. Спасибі ж вам за збережене життя, наші славні воjаки...

**Любов ПОЙШЛА,**  
художній керівник  
Білівського СБК

## Щойно з друку

## Чортківська метрика з присвятою

Дата малого ювілею – 490-ліття нашого сивчолого міста – волею Божою мала співпасти у часі з меценатським спадком залюбленого в рідну вітчизну мешканця далекої Австралії, нині вже бл. пам'яті, Данила Горожанського, бо це й дало спрому перевидати історико-краєзнавчий нарис про Чортків.



Видання доповнене, отже, ми маємо змогу відчутніше й детальніше зануритися углиб віків та видобути з пелени часу відомості про нашу генезу. Услід настає усвідомлене відчуття необхідності аналізу внеску Чорткова в загальне тло українського сьогодення та майбутності. Недарма автор – Яромир Чорпліта, заслужений працівник культури України, історик за фахом, краєзнавець за покликанням, який понад 50 літ займається збиранням, дослідженням і вивченням матеріалів історії рідного краю, адресує свою працю «насамперед нашим дітям, внукам, нащадкам». Нарис про Чортків уперше вийшов друком 1993 року, у 2002-му, до 480-ліття міста, перевидання – доповнено, а цьогогоріч випущено ще більшим обсягом. Вам відомо, скажімо, коли чортківськими вулицями прокотилися перший автомобіль? Або що першою фабрикою у місті була броварня і діялося те 1852 року? Де знаходяться нині, як іменуються вулиці з прадавніми назвами Бурсацька, Майова, Кушова чи Кушнірська? Або ж легенди нашого міста і підземні його таємниці? Не кажучи вже про штрихи до означення постатей, котрі у славили древнє й вільнолюбиве місто. З нарису зримо постане суто чортківська «родзинка», з відчутною приналежністю перу наймаститішого краєзнавця Яромира Чорпліти; ви упізнаєте його «почерк» і неодмінно схочете й собі долучитися до власних відкриттів минувшини й активного творення сьогодення, майбутності.

## Спроби державотворення: історичний зріз

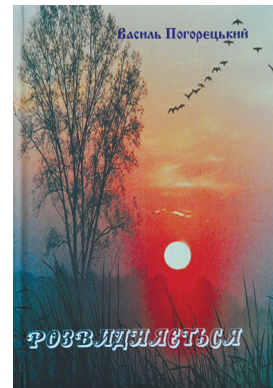
«Нариси військової історії Чортківщини. 1914-1920 рр.» – так іменується чергове публіцистичне видання в авторській редакції Ярослава Дзісяка, викладача Чортківського інституту підприємництва та бізнесу ТНЕУ, кандидата історичних наук, доцента кафедри гуманітарних дисциплін, позаштатного кореспондента районки.

У його доробку вже є науково-популярне видання «Історичний аналіз окремих спроб українського державотворення» та монографія «Соціально-економічні процеси в Україні наприкінці 80-х – на початку 90-х років ХХ ст. (Незворотність економічного краху СРСР)». Як зазначено в анотації, книга є однією зі спроб висвітлення історії 1914-1920 рр. на території нашого краю, зокрема визвольних змагань. Автор розглядає такі важливі події, як створення ЗУНР, боротьбу за її самостійність, славнозвісну Чортківську офензиву; подає об'єктивні та суб'єктивні причини поразки спроб українського державотворення. У тексті оповіді добрим зерном сходять і галузяться не лише маловідомі допоки що факти з історії нашої батьківщини, а й імена – добровольців легіону УСС з Чортківського повіту, стрільців УГА, краян, арештованих за першої радянської окупації та ін. Бібліографія умістила до півста використаних джерел, що засвідчує на правду ретельну та скрупульозну роботу автора.

**Анна БЛАЖЕНКО**

## Філософія й лірика, освячені духовністю

Нещодавно побачила світ поетична збірка нашого земляка, поета, філософа й лірика, священика й історика водночас о. Василя Погорецького під неоднозначною назвою – «Розвидняється».



Це добрий вказівник для тих, хто зараз перебуває у пошуках життєвої істини. Адже у більшості своїй – це філософські роздуми автора про суть життя через призму власного бачення світу, сформованого на християнській ідеології, яку він сповідує не тільки як істинний вірянин, а й як покірний слуга храму Господнього, на правдивому фактажі – «Падолісту заколисує сад...», «Згубилась правда між гробами...», «Від погляду твого зорі погасли...» – як живильний нектар для тих, хто бажає привнести у своє серце нових ліричних ноток. А ще – поетичні замальовки природи рідного краю, рідних Поліців, спогади дитинства... Читайте – і прийде, як каже о. Погорецький, у душі світло. Що послужило спонукою для філософсько-богослова взятися за перо й вилити душевні переживання римованими рядками на папері? «Доля зробила мене хворобливим, але не хворим, заплаканим, але не плаксивим, самотнім, але не самотнім, тривожним, але не настрашеним. Моя зболена сутність осіла на саме дно душі, забризкано скигливими ночами, а роки втікають, як дикі коні, залишаючи посивілу тугу. Вийти із такого стану, переродити себе, мені вдалося за допомогою Поезії... Нею лікуюсь, живу і перемагаю», – пояснює в передмові автор. Для нього, доктора богословських та кандидата історичних наук, це вже друга поетична збірка – перша, «Зболена доля у Музи», вийшла торік.

**Оксана СВИСТУН**

## Духовне

## «Радуйся, Маріє, радуйся між нами!»



Маленькій дівчинці було сумно у великій лікарняній палаті: лише люди в білих халатах заходили зрідка і ще юнка зі золотими кучерями, що гралася з нею в снах. «Яку дівчинку пускають у реанімаційне відділення погратися?» – запитає. – «А ось яку, – була відповідь, – як на іконці, що висить вдома в мене над ліжком».

Дівчинка зі снів підбадьорливо постійно шепотіла дівчинці на лікарняному ліжку: «Ти зможеш, ти сильна, а я тобі допоможу». Під дверима реанімації

молилися мама з татом, рідні, у церквах спільне молитовне послання Господу, Матінці Божій складали усі знайомі й незнайомі люди, бо надія в той час була лише на Нього – на Бога...

Вдруге Богоматір захистила цю дитину. Відтоді батьків дівчинки не покидала думка про хоча б якусь віддачу Всецариці за таку доброту до них. Може, звести капличку на прославу Божу й для допомоги іншим людям? Рішення було прийнято.

Нещодавно церковні дзвони урочис-

то сповіщали окрузі радісну подію: у с. Долина посвячують капличку Божої Матері. Після недільного Богослужіння церковна громада храму Архистратига Михаїла, очолювана о. Романом Гончариком, із фанами у руках і піснеспівами рушила на місце проведення урочистостей. Жителі сіл Долина й Шульганівка зійшлися вознести хвалу Пресвятій Цариці. Приїхали на таку значиму подію й друзі родини Хруставків (саме Любомир Хруставка з сім'єю були ініціаторами, фундаторами, тими, хто звів цю капличку Богоматері) к. м. н. Марія Синенка разом із настоятелькою жіночого монастиря сестрою Димитрією зі Львова, Любомир Махомет із Чорткова... Настоятель місцевого храму о. Роман здійснив чин освячення й подякував за встановлення у селі ще однієї храмової споруди, а Любомир Хруставка подякував усім присутнім за участь в освяті й усім, хто підтримував їхню родину у важкі для них хвилини.

Під пагорбом, на березі невеличкого потічка височіє фігура Матері Божої з Синоном на руках. З лагідною посмішкою на вустах Вона ніби прислухається до серцець кожного, хто хоч у думках звертається до Неї. Приходьте, страждущі, благодать Божа – для вас.

**Оксана СВИСТУН**  
Фото Богдана МАХОМЕТА

## Духовний ювілей

## Покрови перст благословенний

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Не просто в храмі, а в духовному центрі, де, тільки-но ступиши за церковні ворота, на правду все «працює» на твоє духовне зростання, єднання з Христом. Розп'яття Спасителя, що гине мученицькою смертю за всі гріхи світу, комплекс Хресної дороги, Дорога спасіння, великий настінний образ Різдва Христового, купальня, де струменить цілюща вода зі Святих джерел, разом із фонтаном символі-

зує наше всякчасне духовне оновлення, тут же оце ось додалася ще одна приємна Богові новація – майданчик для дітей, майбутності Церкви. Сама будівля Божої обителі зусібіч викладена мозаїчними ликами святих українського народу, нещодавно обіч входу до храму виписано (теж мозаїкою) церковні заповіді та гріхи і протилежні їм чесноти.

Недарма Пресвята Богородиця, Всецариця з'явилася у цьому чудесному місці в такому золотому обна-

дійливому с'яві, зовучи нас до добродітства, любові та братолюб'я. Адже, як мовить настоятель храму Святої Покрови, митрофорний протоієрей Михаїл Левкович, церква є для християн місцем, де ми зв'яємо сутність свого мирського життя з Божественним ідеалом, де, осяяні знаком благодаті, вищаємо духом, кріпимося в намірах і повсякчасних діяннях поміж ближніх.

**Анна БЛАЖЕНКО**



## Родовід

## 3 народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 6 по 24 липня ц. р. народилося 14 дівчаток і 19 хлопчиків:

6 липня о 2 год. 10 хв. – **хлопчик** (3 кг 480 г, 54 см) у **Галини ОКУРІЛОЇ** зі с. Звиняч, о 14 год. 40 хв. – **хлопчик** (3 кг 300 г, 53 см) в **Оксани КОЗІЙ** зі с. Товстенське;  
7 липня о 9 год. 45 хв. – **дівчинка** (4 кг 290 г, 62 см) у **Віри БЛАЖЕНКО** зі с. Мазурівка, о 13 год. 50 хв. – **хлопчик** (3 кг 40 г, 51 см) у **Мар'яни САВИН** зі с. Заболотівка, о 22 год. 05 хв. – **дівчинка** (3 кг 30 г, 54 см) у **Наталії СЛОБОДЯН** з м. Чортків;  
8 липня о 3 год. 40 хв. – **дівчинка** (2 кг 900 г, 52 см) у **Світлани ФЕДОЛЯК** зі с. Долина, о 9 год. 10 хв. – **дівчинка** (3 кг 790 г, 56 см) в **Оксани НЕДІЛЬСЬКОЇ** зі смт Заводське, о 12 год. 22 хв. – **хлопчик** (3 кг 520 г, 53 см) в **Аллі ГНАТ** зі с. Рожанівка Заліщицького району, о 19 год. 10 хв. – **хлопчик** (3 кг 525 г, 54 см) у **Галини ЯСІНСЬКОЇ** зі с. Ромашівка;  
9 липня о 5 год. 40 хв. – **хлопчик** (3 кг, 51 см) у **Наталії ХЛОПЕЦЬКОЇ** з м. Чортків, о 20 год. 35 хв. – **хлопчик** (2 кг 870 г, 53 см) у **Надії ЛАЗЮК** з м. Чортків, о 22 год. 45 хв. – **дівчинка** (2 кг 950 г, 52 см) у **Галини ІЛЬКІВ** зі с. Ромашівка;  
10 липня о 5 год. 15 хв. – **хлопчик** (3 кг 580 г, 56 см) в **Ірини РУДЬКО** з м. Чортків;  
11 липня о 12 год. 15 хв. – **дівчинка** (2 кг 680 г, 53 см) в **Ірини ПІПУХОВОЇ** зі с. Ягільниця;  
12 липня о 2 год. 15 хв. – **дівчинка** (3 кг 80 г, 52 см) у **Лілії МОНЗАР** зі с. Стара Ягільниця;  
14 липня о 00 год. 50 хв. – **хлопчик** (3 кг 220 г, 53 см) в **Ірини САВЧЕНКО** з м. Чортків;  
15 липня о 9 год. 40 хв. – **хлопчик** (3 кг 100 г, 53 см) в **Ірини ЛЕГАНЧУК** зі с. Біла;  
16 липня о 12 год. 20 хв. – **хлопчик** (3 кг 285 г, 53 см) у **Світлани МІЗИН** з м. Чортків;  
18 липня о 1 год. 55 хв. – **хлопчик** (2 кг 870 г, 50 см) у **Надії КУРБАТОВОЇ**, о 19 год. – **дівчинка** (3 кг 535 г, 53 см) у **Ганни ГОРПІНИЧ** зі с. Калинівщина;  
19 липня об 11 год. – **хлопчик** (4 кг 145 г, 57 см) в **Ірини БІЛОЗІР** зі с. Нагірянкя;  
20 липня о 3 год. 20 хв. – **хлопчик** (2 кг 660 г, 50 см) у **Мар'яни СКОБЛЕЙ** зі с. Біла, об 11 год. 25 хв. – **дівчинка** (2 кг 765 г, 50 см) у **Людмили СЕРКІЗЕВИЧ** зі с. Біла, о 19 год. 45 хв. – **хлопчик** (3 кг 815 г, 55 см) в **Оксани СВИСТОВИЧ** зі с. Дорогичівка Заліщицького району, о 23 год. 25 хв. – **хлопчик** (2 кг 960 г, 51 см) в **Ольги ШУШКО** зі смт Заводське;  
21 липня о 1 год. 20 хв. – **хлопчик** (2 кг 600 г, 49 см) у **Галини РУЖНИЦЬКОЇ** зі с. Нагірянкя, об 11 год. 10 хв. – **хлопчик** (3 кг, 52 см) у **Надії ТИМЧИЙ** зі с. Ромашівка, об 11 год. 20 хв. – **дівчинка** (3 кг 445 г, 52 см) у **Марії БАСІВ** із смт Заводське;  
22 липня о 00 год. 25 хв. – **хлопчик** (3 кг 690 г, 54 см) у **Галини ШВЕЦЬ** зі с. Заболотівка, о 9 год. 15 хв. – **дівчинка** (3 кг 415 г, 52 см) в **Оксани СОРОКОПУД** зі с. Великі Чорнокінці;  
23 липня о 5 год. 45 хв. – **дівчинка** (3 кг 470 г, 50 см) у **Лесі ЛОГУШ** з м. Чортків, о 7 год. – **дівчинка** (2 кг 445 г, 49 см) у **Марії ОЛТУ** зі с. Швайківці;  
24 липня о 9 год. 35 хв. – **дівчинка** (3 кг 905 г, 56 см) в **Ольги БАЛІЦЬКОЇ** з м. Чортків.

## Інформаційна кампанія

## Запрошуємо на роботу всіх, хто згоден взяти на виховання сироту!

Пропонуємо вам:

- роботу вдома – ви будете оформлені прийомним батьком/матір'ю дитини, яку ви візьмете на виховання;
- ваша праця з виховання дитини оплачуватиметься;
- ви отримаєте кошти на утримання дитини;
- ви матимете постійну кваліфіковану допомогу з боку соціальних працівників, медиків, педагогів, психологів.

Телефон: 2-26-46

Адреса: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, каб. 2.

**ДОПОМАГАЮЧИ ОДНІЙ ДИТИНІ, ВИ ДОПОМОЖЕТЕ І СОБІ!**

## Статистика інформує

## Індекси споживчих цін у червні ц. р.

За даними Державної служби статистики України величина індексу споживчих цін (індексу інфляції) у червні становила 99,7 відсотка по відношенню до травня ц. р. і 100,1 відсотка до грудня 2011 року.

Індекс споживчих цін у Тернопільській області в червні становив 99,4 відсотка по відношенню до травня ц. р. та 99,3 відсотка до грудня 2011 року.

Головне управління статистики у Тернопільській області

## Лікарі застерігають

## Артеріальна гіпертензія – «тихий» вбивця мільйонів

**Підвищення артеріального тиску – артеріальна гіпертензія (гіпертонічна хвороба) – виявляється у 30-ти відсотків дорослого населення і належить до захворювань, які скорочують тривалість життя та призводять до інвалідності. Ця хвороба запускає каскад патологічних змін у серці, судинах, нирках, сітківці ока, головному мозку, що призводить до виникнення головного болю, погіршення зору, пам'яті, сну, розвитку інфаркту міокарда й інсульту. Серед осіб із підвищеним артеріальним тиском знають про наявність захворювання 69 відсотків міського і 47 – сільського населення. Адекватне контрольоване лікування отримує 15 відсотків хворих.**

На початкових стадіях артеріальної гіпертензії може ніяк не проявлятися і не впливати на самопочуття, але якщо ваш артеріальний тиск перевищує 140/90 мм рт. ст., при слухайтеся до порад лікаря, перегляньте вашу життєву позицію. Адже артеріальний тиск кількісно є головним чинником розвитку таких серйозних ускладнень, як інфаркт міокарда, гостре порушення мозкового кровообігу, серцева недостатність, хронічна ниркова недостатність, порушення серцевого ритму. До речі, за частотою мозкових інсультів, інфарктів і серцево-судинної смертності Україна посідає одне з перших місць у світі.

Захворювання на артеріальну гіпертензію починає зростати після 25-30 років життя людини, а після 60 років вже 60 відсотків населення має підвищений артеріальний тиск. Одним із найвпливовіших факторів розвитку артеріальної гіпертензії є спадковість. У 2-6 разів підвищується ризик виникнення артеріального тиску, якщо людина страждає на ожиріння, має надлишкову вагу тіла. Паління тютюну також сприяє підвищенню артеріального тиску, прискорюється пульс, виникає спазм судин. Ішемічна хвороба серця у курця виникає в чотири рази частіше ніж у тих, хто не палить. Окрім зазначеного вище, на виникнення артеріальної гіпертензії впливають такі чинники: споживання надлишку

кухонної солі (понад 10 г на добу); кава (втричі частіше серед тих, хто вживає від однієї до п'яти чашок кави в день, порівняно з тими, хто не вживає кави взагалі); алкоголь. Психосоціальні фактори теж негативно впливають на стан здоров'я. Стрес призводить до підвищення артеріального тиску, а тривалі стреси – до розвитку артеріальної гіпертензії.

Фізична активність сприяє зменшенню артеріального тиску, тренує серцево-судинну систему та м'язи, знімає стрес та психоемоційне напруження, покращує сон та самопочуття. В осіб, що ведуть малорухливий спосіб життя, ризик виникнення артеріальної гіпертензії на 40 відсотків вищий, ніж у фізично активних. Регулярні фізичні навантаження є досить ефективним засобом немедикаментозного лікування артеріальної гіпертензії. Отож, слід дотримуватись режиму праці та відпочинку; подбати про повноцінний сон; будьте доброзичливими, навчіться керувати своїми емоціями, частіше посміхайтесь. Спілкування з природою, домашніми тваринами допоможуть вам підтримати психологічну рівновагу. Переважання в харчовому режимі овочів, фруктів, риби, курячого м'яса, обмеження вживання насичених жирів, солодощів також сприяють зменшенню артеріального тиску.

Як відомо, медицина впливає на здоров'я людини тільки на 8 – 10

відсотків, а на 25 – 35 відсотків воно залежить від способу життя. В Європі у 80-х роках минулого сторіччя була прийнята Люксембурзька декларація здорового серця, основні положення якої – нуль сигарет, щоденно – 30 хвилин фізичних вправ, артеріальний тиск нижче 140/90 мм рт. ст., загальний холестерин нижче 5 ммоль/л. Завдяки такій чіткій профілактичній концепції в європейських країнах було досягнуто зменшення серцево-судинних захворювань у три рази.

Препарати для лікування артеріальної гіпертензії потрібно приймати постійно. Тому, якщо вам призначили препарати для лікування гіпертонічної хвороби, не відмінуйте їх самостійно, не порадившись з лікарем. Раптове припинення лікування може мати негативні наслідки для здоров'я та самопочуття. Не призначайте собі лікування самостійно, почувши телевізійну рекламу, або за порадою друзів, які не мають досвіду лікування серцево-судинних захворювань.

З метою підвищення економічної доступності лікарських засобів для лікування гіпертонічної хвороби постановою уряду впроваджено державне регулювання цін на лікарські препарати для лікування осіб з гіпертонічною хворобою. Згідно з цією постановою з 1 серпня поточного року лікарські засоби для лікування гіпертонічної хвороби будуть відпускатись аптечною мережею по референтних (знижених) цінах. Дані препарати будуть випускатись сімейними лікарями району, тому для виписки ліків від гіпертонічної хвороби потрібно звертатись до сімейних лікарів, в амбулаторії сімейної медицини.

Ярослав ФІЛІНЧУК,  
районний терапевт

## Здоров'я

## «Розуміючи минуле – плануємо майбутнє!»

З 1 по 7 серпня ц. р. проводиться Всеукраїнський тиждень підтримки грудного вигодовування.

Грудне молоко – найприродніша їжа для дитини, вона є натуральною, стерильною і завжди теплою. Ця їжа:

- призначена лише дитині;
- легко засвоюється й ефективно використовується організмом дитини;
- завжди готова до вживання;
- не може скиснути в грудях;
- захищає дитину від різних інфекцій, алергічних реакцій та захворювань, сприяє формуванню власної системи імунітету;
- забезпечує ріст і розвиток малюка завдяки наявності в жіночому молоці комплексу біологічно активних речовин (гормони, ферменти, ростові, імунні фактори тощо);
- забезпечує матері емоційний контакт із малюком, основу правильної психологічної поведінки дитини в сім'ї та колективі, сприяє її інтелектуальному та пізнавальному розвитку;
- допомагає запобігти неплановій вагітності протягом 4-6 місяців після пологів;
- охороняє здоров'я матері – сприяє нормальному перебігу післяпологового періоду, здійснює профілактику виникнення мастопатії, пухлин молочної залози, матки та яєчників;
- значно дешевша, ніж штучні суміші.

Грудне молоко дістається безкоштовно – матері не потрібно його купувати.

Як неповторною є картина, де зображена матір з дитиною біля грудей, так нічим не замінити малюкові материнське молоко!

Немовля повинно вигодовувати-

ся грудьми матері. Так закладено природою і так повинно бути, якщо кожна сім'я хоче виростити здорового дитину. Вигодовування своїх дітей грудьми – національна традиція в Україні. Жодна, навіть найкраща молочна суміш для годування немовлят не є абсолютно повноцінним замінником грудного молока. Між дитиною та матір'ю не повинна стояти пляшечка з молочною сумішшю та соскою.

Жодна жінка не відчує себе матір'ю і не зможе відчувати всю повноту любові до дитини та щастя материнства від одного лише факту народження. Особливо первиста. Вона стає справжньою матір'ю тільки тоді, коли починає виконувати свої обов'язки по догляду за немовлям. Чим успішніше її робота, тим приємніше жінці входить в роль матері. В цьому відношенні годування грудьми скоює просто чудеса з молодими матерями, особливо в їх стосунках із дітьми. Мати і дитина щасливі від взаємної близькості й любові один до одного.

Переваги грудного вигодовування: для дитини – профілактика інфекційних і алергічних захворювань; профілактика патологій шлунково-кишкового тракту, цукрового діабету; забезпечення фізіологічного імунобіологічного розвитку; високий індекс інтелектуального розвитку; для матері – попередження післяпологових ускладнень; профілактика онкологічних захворювань;

для родини – економічні переваги; здорова дитина; збереження репродуктивного здоров'я; психоемоційна єдність.

Існують психологічні переваги грудного вигодовування, такі як: доброзичливі відносини між дитиною та матір'ю; емоційне задоволення; дитина менш нервує, більш спокійна; мати більш ніжна та турботлива; менша вірогідність, що дитина буде скривдженою чи покинутою.

Лікарі рекомендують: ранній початок грудного вигодовування протягом першої години життя; виключно грудне вигодовування до 6 місяців; введення пригодовування з 6-ти місяців; вигодовування грудьми до 1-го року та більше.

Діти, яких вигодувала мати грудьми, значно рідше мають алергічні захворювання; хвороби органів дихання, шлунково-кишкового тракту – панкреатит, холецистит; інфекційні кишкові захворювання; цукровий діабет; зайву вагу тіла.

Слід знати, що раннє прикладання новонародженого до грудей матері відразу після народження, контакт «шкіра до шкіри» сприяють тривалій та успішній лактації у матері; заселенню організму новонародженого материнськими біфідо- і лактобактеріями, що визначатиме фізіологічне становлення мікрофлори й імунітету у дитини; формуванню почуття прив'язаності матері до дитини; формуванню почуття захищеності у новонародженої дитини.

Консультації щодо грудного вигодовування ви можете одержати в педіатричному відділі поліклініки. Телефон – 2-26-66.

Олег МАЙДАНІК,  
завідувач педіатричного відділу ЦКРЛ



6 серпня  
ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини  
08.20 Експерт на зв'язку  
08.40 Корисні поради  
09.00, 21.00 Підсумки дня  
09.15 Запам'ятай  
09.30, 14.55, 18.45, 19.30, 20.20, 21.10, 22.55, 00.15 Олімпійські пристрасті  
11.00 Олімпіада-2012.  
Кращі трансляції минулого дня. Теніс  
12.35 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
14.00, 21.15, 22.05, 23.15 Олімпіада-2012. Легка атлетика  
14.35 Вікно до Америки  
15.00, 19.00 У перерві - Олімпійські новини  
16.00 Олімпіада-2012.  
Спортивна гімнастика  
18.20 Новини  
19.35 Олімпіада-2012. Велоспорт. Греко-римська боротьба  
21.45 Країну - народів  
23.40 Олімпійські пристрасті. Стрибки у воду.  
Вітрильний спорт  
00.00 Олімпійські новини

1+1

06.30 ТСН  
07.30 "Тімон і Пумба"  
08.00 Х/ф "Дайшники"  
09.50 Х/ф "Степові діти"  
14.05 Х/ф «Службовий роман»  
17.45 ТСН  
18.25 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"  
19.30 ТСН  
20.15 Х/ф «Термінатор»  
22.45 Х/ф «Згадати все»  
01.10 ТСН

ІНТЕР ІНТЕР

05.00 Т/с «Маршрут Милосердя»  
06.25 Т/с «Відчиніть, це я»  
09.50 Т/с «Гідке каченя»  
13.45 Д/с «Слідство вели»  
14.40 Сімейний суд  
15.40 Судові справи  
16.35 Чекай на мене  
18.05 Т/с "Кровиночка"  
19.05 Про життя  
20.00 Подробіці  
20.30 Т/с "Жіночий лікар"  
22.25 Т/с «Голоси»  
00.35 Х/ф «Угода»

7 серпня  
ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини  
08.20 Експерт на зв'язку  
08.40 Корисні поради  
09.00, 21.00 Підсумки дня  
09.25 Запам'ятай  
09.35, 14.35, 18.45, 20.10, 21.15, 23.20, 00.15 Олімпійські пристрасті  
11.30 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
13.45 Олімпійські ігри.  
Стрибки у воду  
16.00 Олімпіада-2012.  
Спортивна гімнастика  
18.20 Новини  
19.25 Олімпіада-2012.  
Велоспорт  
21.30 Олімпіада-2012.  
Стрибки у воду. Трамплін  
22.15, 22.55 Олімпіада-2012. Легка атлетика  
00.00 Олімпійські новини

1+1

06.30 ТСН  
07.30 М/с "Тімон і Пумба"  
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"  
09.05 Іхні звичаї  
10.15 Цілковите перевтілення  
11.15 Х/ф «Негідниці»  
13.35 Х/ф «А ви йому хто?»  
15.40 Х/ф «Випадковий попутник»  
17.45 ТСН  
18.25 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"  
19.30 ТСН  
20.15 Х/ф «Термінатор 2. Судний день»  
23.45 ТСН  
00.00 Х/ф «Червона спека»

ІНТЕР ІНТЕР

06.20 Т/с «Долі загадкове завтра»  
09.30 Т/с "Таємниці слідства 7"  
11.50 Т/с "Повернення Мухтара"  
12.55 Знак якості  
13.20 Слідство вели...  
14.15 Сімейний суд  
15.15 Судові справи  
16.10 Т/с "Каменська 5"  
18.05 Т/с "Кровиночка"  
19.05 Про життя  
20.00 Подробіці  
20.30 Т/с "Жіночий лікар"  
22.25 Т/с «Голоси»  
00.35 Х/ф «Одинак»

8 серпня  
СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини  
07.20 ТехноЕра  
07.35 Тема дня  
07.45 М/ф  
08.40 Корисні поради  
09.00 Підсумки дня  
09.30, 14.35, 18.45, 19.35, 21.15, 23.25, 00.15 Олімпійські пристрасті  
11.30 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
12.00, 13.0, 20.05 Олімпіада-2012. Легка атлетика.  
Десятиборство  
12.35 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
15.25, 19.50, 20.20 Олімпіада-2012. Вільна боротьба  
18.20 Новини  
19.20 Країну - народів  
21.00 Підсумки дня  
21.20, 22.45 Олімпіада-2012. Легка атлетика  
00.00 Олімпійські новини

1+1

06.30 ТСН  
07.30 М/с "Тімон і Пумба"  
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"  
09.05 Іхні звичаї  
10.00 Цілковите перевтілення  
11.00 Х/ф «Головний у домі»  
13.05 Х/ф «Своя чужа сестра»  
15.10 Х/ф «Роман вихідного дня»  
17.45, 19.30, 00.40 ТСН  
18.25 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"  
20.15 Х/ф «Грозові ворота»  
01.05 Х/ф «Майже як люди»

ІНТЕР ІНТЕР

05.00 Т/с «Маршрут Милосердя»  
06.25 Т/с «Долі загадкове завтра»  
09.40 Т/с "Таємниці слідства 7"  
11.50 Т/с "Повернення Мухтара"  
12.55 Знак якості  
13.20 Слідство вели...  
14.15 Сімейний суд  
15.15 Судові справи  
16.10 Т/с "Каменська 5"  
18.05 Т/с "Кровиночка"  
19.05 Про життя  
20.00 Подробіці  
20.30 Т/с "Жіночий лікар"  
22.25 Х/ф «Голоси»

9 серпня  
ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини  
08.40 Корисні поради  
09.00 Підсумки дня  
09.15 Запам'ятай  
09.30, 13.10, 14.20, 18.45, 20.40, 21.15, 23.00, 23.40, 00.15 Олімпійські пристрасті  
11.00 Олімпіада-2012.  
Легка атлетика. Десятиборство: з бар'єром  
11.35 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
12.30, 13.40 Олімпіада-2012. Легка атлетика.  
Десятиборство: диск  
15.25, 19.45 Олімпіада-2012. Вільна боротьба  
16.40 Олімпіада-2012. Художня гімнастика, вільна боротьба  
18.20 Новини  
19.25 Олімпіада-2012.  
Плавання, марафон  
21.00 Підсумки дня  
21.20, 22.55, 23.15 Олімпіада-2012. Легка атлетика  
00.00 Олімпійські новини

1+1

06.30 ТСН  
07.30 М/с "Тімон і Пумба"  
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"  
09.05 Іхні звичаї  
09.55 Цілковите перевтілення  
10.55 Х/ф «Клаудія: Попелюшка з супермаркету»  
13.00 Х/ф «Вийти заміж за генерала»  
15.40 Х/ф «Суджений»  
17.45, 19.30, 00.05 ТСН  
18.25 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"  
20.15 Х/ф «Ханна»  
22.30 Я люблю Україну

ІНТЕР ІНТЕР

06.25 Т/с «Долі загадкове завтра»  
09.40 Т/с "Таємниці слідства 8"  
11.50 Т/с "Повернення Мухтара"  
12.55 Знак якості  
13.20 Слідство вели...  
14.15 Сімейний суд  
15.15 Судові справи  
16.10 Т/с "Каменська 6"  
18.05 Т/с "Кровиночка"  
19.05 Про життя  
20.00 Подробіці  
20.30 Т/с "Жіночий лікар"  
22.25 Т/с «Голоси»  
00.25 Д/ф «Закохатися в людину. Ігор Ніколаєв»

10 серпня  
П'ЯТИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини  
08.40 Корисні поради  
09.00 Підсумки дня  
09.30, 14.35, 18.45, 20.35, 21.15, 22.55, 23.30, 00.15 Олімпійські пристрасті  
11.00 Олімпіада-2012.  
Тхеквондо  
11.50 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
14.05 Олімпіада-2012.  
Художня гімнастика  
15.50, 00.30 Олімпіада-2012. Бокс  
18.20 Новини  
19.25 Олімпіада-2012.  
Синхронне плавання, тхеквондо  
21.00 Підсумки дня  
21.20, 23.20 Олімпіада-2012. Легка атлетика  
00.00 Олімпійські новини

1+1

06.30 ТСН  
07.30 М/с "Тімон і Пумба"  
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"  
09.05 Іхні звичаї  
10.15 Цілковите перевтілення 3  
11.15 Х/ф «Невидимий дотик»  
13.35 Х/ф «Героїня свого роману»  
15.40 Х/ф «Хімія почуттів»  
17.45, 19.30 ТСН  
18.25 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"  
20.15 Х/ф «Універсальний солдат»  
22.45 Х/ф «Універсальний солдат 2: Повернення»

ІНТЕР ІНТЕР

06.25 Т/с «Долі загадкове завтра»  
09.35 Т/с "Таємниці слідства 8"  
11.50 Т/с "Повернення Мухтара"  
12.55 Знак якості  
13.20 Слідство вели...  
14.15 Сімейний суд  
15.15 Судові справи  
16.10 Т/с "Каменська 6"  
18.05 Т/с "Кровиночка"  
19.05 Про життя  
20.00 Подробіці  
20.30 Т/с "Жіночий лікар"  
22.25 Х/ф «Підсаджений»

## Вважати недійсним

атестат про повну загальну середню освіту серії ТЕ за № 42791491, виданий Чортківською гімназією ім. М.Шашкевича 12 травня 2012 р. на ім'я: **КОВАЛЬ Василь Ігоревич**.

## ПРОДАЮТЬСЯ

**3-кімнатна квартира** по вул. Горбачевського (біля міліції). Площа – 44 кв. м.  
**Тел. 099-241-76-61.**

**будинку** у м. Чортків по вул. Новій, 2 (район автостанції). Загальна площа – 84,62 кв. м, разом із земельною ділянкою – 11 сотих. Прибудинкова територія прилягає до автостанції. Зручне місце розташування. У будинку газове опалення, криниця. Ціна помірною.  
**Тел.: 067-992-28-25; 096-498-51-62.**

**будинку** в с. Ягільниця, новозбудований, але не закінчені внутрішні роботи, площею 190 кв. м і **житловий будинок** площею 66,7 кв. м, газифікований, з прибудинковою територією 0,22 га. На території є криниця, сад. Терміново.  
**Тел. 096-846-68-90.**

**2-кімнатна квартира** на 4-му поверсі по вул. Кн. В. Великого, 6. Загальна площа – 54 кв. м. Кімнати роздільні, двері та вікна поміняні. Є опалення, всі лічильники. Засклений балкон.  
**Тел.: 3-23-82; 067-734-83-65.**

**земельна ділянка** під забудову площею 0,12 га в м. Чортків по вул. Бучацькій (не Золотарка). Ціна договірна.  
**Тел. 050-377-38-35.**

**приватизований будинок** у с. Горішня Вигнанка, 130 кв. м загальної площі. Є усі зручності, вікна пластикові, гараж, сарай, 0,40 га землі; **незавершене будівництво 2-поверхового будинку** в с. Горішня Вигнанка, 0,10 га землі, накрите бляхою, є газ, вода. Ціна договірна.  
**Тел.: 2-41-80; 097-872-37-98.**

11 серпня  
СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Ера здоров'я  
07.25 Корисні поради  
07.40 Олімпійський виклик  
08.00 Світовий рекорд української пісні  
09.05 Школа юного супер-агента  
09.35, 14.15, 18.45, 20.10, 23.05, 00.15 Олімпійські пристрасті  
11.00, 21.30, 22.55 Олімпіада-2012. Легка атлетика  
11.10, 19.20 Олімпіада-2012. Сучасне пятиборство  
11.35 Олімпіада-2012.  
Байдарки-каное  
13.15 Олімпіада-2012.  
Стрибки у воду  
15.25, 17.00, 19.45, 20.25 Олімпіада-2012. Вільна боротьба  
16.00 Олімпіада-2012.  
Художня гімнастика  
18.00, 21.20 Олімпіада-2012.  
Сучасне єдиноборство  
20.55 Зворотний зв'язок  
21.00 Підсумки дня  
00.00 Олімпійські новини

1+1

06.15 М/ф «Смурфи»  
07.00 Справжні лікарі 2  
08.00 Світське життя  
09.00 Хто там?  
10.15, 10.40 М/с  
11.05 Світ навиворіт 2  
12.00 Десять кроків до кохання 2  
13.10 Х/ф «Чарівне дерево»  
15.05 Х/ф «Тонка межа»  
19.30 ТСН  
20.00 Х/ф «Тонка межа»  
00.05 Х/ф «Вбий мене ніжно»

ІНТЕР ІНТЕР

05.30 Любити і ненавидіти  
09.10 Орел і Решка  
10.10 «Надбаня Республіки». Пісні І. Крутого  
12.45 Х/ф «Невістка»  
14.10 Х/ф «Петрівка, 38»  
16.05 Х/ф «Огарьова, 6»  
18.00 Юрмала 2011  
20.00 Подробіці  
20.30 Вечірній квартал  
22.40 Битва композиторів  
00.05 Х/ф «Чай з бергамотом»

ІНТЕР ІНТЕР

**Скородинський цегельний завод**  
**відпускає високоякісну ліцензійну цеглу**  
**Можлива доставка власним автотранспортом**  
**Тел.: 52-1-89; 52-1-66**  
Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.

12 серпня  
НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Це було недавно, це було давно  
07.35 Сільський час  
08.00 Укравтоконтинент  
08.25 Корисні поради  
08.45 Олімпійський виклик  
09.05 Смішний та ще смішніший  
09.30 Крок до зірок  
10.05 Країну - народів  
10.20, 14.10, 18.25, 00.00 Олімпійські пристрасті  
11.30 Олімпіада-2012.  
Волейбол  
14.30 Олімпіада-2012.  
Стрільба (пістолет)  
15.30 Олімпіада-2012.  
Бокс  
17.50 Олімпіада-2012.  
Вільна боротьба  
18.40 Олімпійські новини  
18.55 Футбол. «Шахтар» - «Ворскла»  
20.50 Головний аргумент  
21.00 Підсумки дня  
21.15 Олімпійські пристрасті. Дайджест дня  
22.00 Олімпіада-2012.  
Церемонія закриття

1+1

06.00 Х/ф «Молода Вікторія»  
07.45 Мультифільми  
08.05 Ремонт +  
09.00 Лото-Забава  
10.15, 10.40 М/с «Тімон і Пумба»  
11.05 Х/ф «Тонка межа»  
19.30 ТСН-Тиждень  
20.00 Х/ф «Іронія долі, або 3 легко парано!»  
00.15 Світське життя

ІНТЕР ІНТЕР

05.35 Т/с «Любити і ненавидіти»  
09.10 Школа доктора Комаровського  
10.05 Х/ф «Любов одна»  
12.05 Х/ф «Підсаджений»  
14.05 Т/с «Сивий Мерин»  
18.05 Т/с «Саліамі»  
20.00 Подробіці  
20.25 Т/с «Саліамі»  
22.20 Х/ф «Зона висадження»  
00.15 Подробіці

**Стара Кузня**  
ковані вироби та елементи  
Для тих, хто цінує стиль та час  
-заміри  
-консультація  
-проект  
-виробництво  
-монтаж  
вул. С. Бандери 77

**СУЧАСНІ**  
покрівельні матеріали та комплектуючі  
Для тих, хто цінує стиль та час  
-консультація  
-заміри та розрахунок  
-транспортування  
-монтажні роботи  
-шеф монтаж  
-гарантії  
вул. С. Бандери 77

Колектив ДЗ "Чортківська райСЕС" висловлює щирі співчуття працівниці Лесі Павлівні Бойчук із приводу тяжкої втрати – трагічної смерті її **матері**.

Колектив Чортківського районного суду Тернопільської області висловлює щирі співчуття судді Олексію Петровичу Теслі та його сім'ї з приводу тяжкої втрати – смерті його **батька**.

Адміністрація, профспілковий комітет і колектив працівників Чортківського державного медичного коледжу висловлюють щирі співчуття викладачу коледжу Вірі Ярославівні Путикевич із приводу тяжкої втрати – смерті **батька Ярослава Петровича**.

Колектив працівників Чортківської ЦКРЛ сумує з приводу смерті лікаря – **ПОТИКЕВИЧА Ярослава Петровича** – і висловлює щирі співчуття родині та близьким покійного.

**До відома жителів – споживачів природного газу: з 2 липня ц. р. Чортківське УЕГГ отримало ліцензію та дозвіл на проведення робіт з очистки димових і вентиляційних каналів.**

**"еліт"-3-кімнатна квартира** у 7-квартирному котеджі у м. Чортків (біля ЗОШ № 5). Площа – 100 кв. м. 3 меблями, суперремонт.  
**Тел. 066-204-76-12.**

**3-кімнатна квартира** на 3-му поверсі по вул. Січинського, 3. Ціна договірна.  
**Тел. 097-492-20-94.**

**3-кімнатна квартира** у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а, площею 92 кв. м у новозбудованому сучасному будинку, 2 балкони і лоджія, підвал, пластикові вікна. Квартира знаходиться у 5-поверховому будинку на 4-му поверсі. Ціна договірна.  
**Тел.: 096-777-76-19; 097-698-20-75.**

**2-кімнатна квартира** по вул. Незалежності, 88. Пластикові вікна, автономне опалення. Площа – 49 кв. м.  
**Тел.: 097-079-68-21; 093-121-06-20.**

**2-кімнатна квартира** в центрі міста. Кімнати роздільні, індивідуальне опалення, лічильники, два підвали. Загальна площа – 65,5 кв. м. Ціна договірна.  
**Тел. 068-148-19-84.**

**будинку** в с. Горішня Вигнанка по вул. Зелений (поблизу сільської ради). Всі зручності (вода, каналізація, опалення), ремонт. Присадибна ділянка – 0,30 га. Ціна договірна.  
**Тел. 050-377-38-35.**

**незавершене будівництво** (перший поверх і частина другого) в с. Біла по вул. Залужжя (2 км від Чорткова). Площа земельної ділянки – 22 сотих. Земля приватизована. Ціна 8300 у. о.  
**Тел. 099-916-63-39.**




Сьогодні відзначає свій неповторний перший ювілей – 10 років – **Віталій Олександрович ЗАБОЛОТНИЙ**.  
У торті свічок багато, Бантиків, вогників, лілей. Щастя, мудрості, краси, У навчанні та в умінні Разом з успіхом іди. Ми пишаємось Тобою і дуже любимо. **Твоя родина.**





4 серпня святкуватиме свій прекрасний 15-річний ювілей **Вікторія НЕДОСТОЙНА** зі с. Кривеньке.  
Дороженька донечко, внучечко! П'ятнадцять років – найкраща пора. І квітує, й сміється життя! Як хочеться подарувати Тобі долю І прихилить до Тебе білий світ.




Щиро вітаємо з Днем народження коханого чоловіка, тата, сина, зятя, брата **Олега Васильовича РІБОГО** зі с. Джурич, котрий 5 серпня святкуватиме 45-річчя.  
Вже 45 позаду – третина життя, В дитинство, звичайно, нема вороття. Хоч швидко той час у житті так летить, Та зараз бажам Тобі не тужити. Щоб впевнено йшов до своєї мети.




Цими прекрасними літніми днями відсвяткувала свій 75-річний ювілей наша дорога сестричка, цюця **Ірина Іванівна САВУЛЯК** зі с. Кривенького.  
Сестричко рідненька, люба наша цюцо, Ти в нас є – і милий нам цей світ. Хай же смуток не спаде на думку, Ти живи на радість нам сто літ. Не журися, люба, що роки минають, Що в Тебе волосся посріблалося вміть. Виросли вже діти, внуки, є правнуки, І за ними серденько в Тебе все болить. Нехай Тобі, рідна, у будні та свята Лиш радісна звістка приходиться до хати, Хай збудуться легко всі добрі надії, А серце від щастя завжди молодіє. Хай Матір Божа Тебе охороняє І Господь із неба добро посилає.




Від щирого серця вітаємо з 50-річчям дорогого і люблячого батька, чоловіка, сина, зятя, свата **Петра Дмитровича ДАНИЛЮКА** зі с. Тарнавка.  
Наш славний і рідний, Найкращий у світі, З Тобою нам завжди затишно і світло! Ти гарний господар і батько чудовий, Даруєш турботу та море любові, Спасибі за ласку, за руки умілі,



Сьогодні святкує свій ювілей дорога донечка, дружина, матуся і бабуся **Надія Михайлівна БОЙЧУК** зі с. Горішня Вигнанка.  
У кожного з нас своя стежина і доля, Але щохвилинно, кожнісінський день – Над мамою тільки опіка Господня, Бо не для себе живе – для дітей.




Щоб дім Твій минали тривоги й біда, Щоб сила була, як весняна вода, Бажам Тобі тільки радісних сліз, Копицю здоров'я і радості віз. А нині вітаєм сімейством усім. Хай Тебе оберігає молитва свята, А Господь дарує многа і блага літа. **З любов'ю та повагою – дружина Марія, діти Наталочка і Богданчик, мама Марія, мама Ольга, брати Володимир і Олександр з сім'ями, похресниця Наталя з сім'єю та родина.**



**З повагою та любов'ю – сестра Степанія, сестра Ольга і швагро Євген, похресник Степан із сім'єю з Гусятини, племінник Василь з сім'єю з Чорткова, племінниця Оксана з сім'єю з Кривенького.**

Що вмієш підтримати словом і ділом, Що в рідному домі надійно та широко. Живи нам на радість у щасті і мирі! Хай сили небесні Тебе бережуть, Ангели радість на крилах несуть, Хай Бог милосердний з високого неба Дарує усе, що для щастя треба, А Матінка Божа, Цариця Свята, Дарує щасливі та многії літа. **З повагою та любов'ю – діти: Зоряна й Олег, Христина й Анатолій, дружина Ольга, матері Стефанія та Люба, свати Кузії і Присяжні.**



Хай мамина доля квітує, як літо, Дарує здоров'я, щедроти земні. Хай дні її будуть ясні та привітні, Збуваються мрії, минають жалі. Хай тішать онуки і радують діти, Щоб сонечком усмішка рідна цвіла. Бо доти нам легко живеться на світі, Допоки в нім мамина світить зоря. **З повагою та любов'ю – батьки Люба і Марія, зяті Михайло та Іван, внуки Таня, Настя і Володя.**



З щедрим ужимком прожитих літ, з мудрим сонячним ювілеєм колектив підприємства споживчої кооперації "Маркет-ТЕКО" щиро вітає головного бухгалтера **Надію Михайлівну БОЙЧУК**.  
У честь ювілейного Вашого дня Для Вас найкращі наші слова. Всім колективом Вас сердечно вітаємо, Щастя, здоров'я й удачі бажамо. Наснаги Вам у нелегкій роботі, І хай не втомлять буденні турботи. Щоб злагода була і була любов, Щоб тисячу раз повторялися знов Хороші святкові та пам'ятні дні, І все у житті буде на висоті. І нехай зозуля Вам кує щоліта Многая, многая, многая літа.






Від усього серця вітаємо з 65-річчям дорожу дружину, люблячу матуся й бабуся, шановну сваху **Любов Казимирівну МАКСИМЧУК** зі с. Нагірянка.  
Нехай цвітуть під небом синьоким Ще довго-довго дні й літа, А тиха радість, чиста і висока, Щоденно хай до хати заверта. Бажамо здоров'я, сонця у зеніті, Любові, доброти і щастя повен дім. Нехай у серці розкошує літо І сонячком квітує золотим. Хай постійний успіх, радість і достаток Сипляться до Вас, мов вишневий цвіт. Хай життєвий досвід творить з буднів свята, А Господь дарує многа-многа літ. **З повагою та любов'ю – чоловік, діти, онуки і свати.**




5 серпня золотий ювілей загостить до нашої колеги, доброї людини, талановитого вчителя **Богдани Степанівни РЕВЕГІ**.  
З Днем народження вітаєм, Всіх земних благ Вам сповна бажам! Щастя, здоров'я, гараздів без ліку, Гарного настрою, довгого віку. Хай доля дарує Вам щірі хвилини І в колективі, і в колі родини. Хай обминають Вас всякі тривоги, Хай стеляться довгі життєві дороги. Усмішка нехай виграє на устах І смутку ніколи не буде в очах. Щоб в серці завжди була доброта Ще довгі щасливі, веселі літа! Хай Господь дарує Вам ласку й тепло На многії літа, на щастя й добро! **З повагою – колектив Косівської ЗОШ І – ІІІ ступенів.**




Від щирого серця вітаємо з 50-літнім ювілеєм дорогого чоловіка, люблячого батька та дідуся, свата **Павла Євгеновича ПАВШКА** зі с. Росохач, котрий святкуватиме його 7 серпня.  
Хай доля дарує щастя довіку, Достатку і миру у домі без ліку. Калиною радість в душі хай квітує, Сопілка любові серце хвилює. Хай роси ранкові безмежно і щиро Щоденно дарують наснагу і силу. Хай люди повагу та ласку дарують, Завжди лиш любов, розуміння панують. Нехай обминають невдачі та грози, Нехай лиш від сміху з'являються сльози. Хай Бог милосердний з високого неба Дарує усе, чого завжди треба. А Матінка Божа, Цариця Свята, Дарує щасливі та многії літа. **З любов'ю та повагою – дружина Люба, донька Оксана, зять Василь, донька Інна, зять Микола, онучок Назарчик, свати Віра та Василь.**

Турнірна таблиця відкритої першості району з футболу 2012 р. після першого кола змагань

Турнірна таблиця відкритої першості району з футболу 2012 р. після першого кола змагань

**ПП "ОКСТЕЛ"** реалізує пісок, щебінь, камінь, відсів, цеглу, землю та інші будівельні матеріали з доставкою. **Надає послуги на перевезення вантажів, вивезення побутових і твердих відходів. Тел. 096-668-85-56**

**Футбол** Чемпіонат області 11-й тур. «Галичина» Монастирська – ФК «Чортків» – +:-; 12-й тур. «ФК «Чортків» – «Нива» Терещівська – 0:5. Нехай не дивують читача «хокейні» програші чортківчан у другому колі, оскільки одразу вісім провідних гравців покинули команду, перейшовши до інших на вигідніших умовах. У даній ситуації залишається награвати перспективну молодь.

**Перша група**

Команда	І	В	Н	П	М	О
Звиняч	9	8	0	1	34-13	24
Заводське 1	9	7	1	1	30-8	22
Біла	9	7	0	2	13-5	21
Улашківці	9	5	2	2	19-13	17
Ягільниця	9	5	1	3	18-5	16
Поділля	9	2	3	4	15-26	9
Росохач	9	2	2	5	14-32	8
Косів	9	1	3	5	9-17	6
Шманьківці	9	0	2	7	8-21	2
Горішня Вигнанка	9	0	2	7	9-29	2

**Друга група. Зона "А"**

Команда	І	В	Н	П	М	О
Базар	11	10	1	0	27-6	31
Палашівка	11	6	4	1	27-14	22
Джуриньська Слобідка	11	7	0	4	24-16	21
Скородинці	11	6	2	3	18-8	20
Бичківці	11	5	4	2	13-10	19
Милівці	11	3	5	3	12-15	14
Полівці	11	3	3	5	10-13	12
Ромашівка	11	3	2	6	18-18	11
Ридодуби	11	3	2	6	13-20	11
Свидова	11	2	2	7	16-15	8
Білобожниця	11	2	2	7	13-26	8
Капустинці	11	1	3	8	9-38	6

**ТОВ "Ваврик і компанія"** запрошує на роботу чоловіків на посади: налагоджувальник, тістороб Тел.: 2-07-54; 095-041-71-04

**Чемпіонат району. 11-й тур** Друга група Зона «А». Базар – Ридодуби – 2:0; Свидова – Палашівка – -:+; Капустинці – Бичківці – 0:0; Дж. Слобідка – Милівці – 4:1; Скородинці – Ромашівка – 2:0; Полівці – Білобожниця – +:-. Зона «Б». Колиндяни – Заводське 2 – 0:0; Пробіжна – Гадинківці – 2:2; Залісся – Кривеньке – 4:6; Товстенське – Давидківці – 0:0; В.Чорнокіньці – Угринь – 0:2; Шманьківчики – вихідний.

**Друга група. Зона "Б"**

Команда	І	В	Н	П	М	О
Давидківці	10	8	2	0	58-7	26
Товстенське	10	8	2	0	36-14	26
Гадинківці	10	6	3	1	23-12	21
Пробіжна	10	5	2	3	25-15	17
Шманьківчики	10	5	1	4	29-19	16
Заводське 2	10	4	1	5	11-17	13
Великі Чорнокіньці	10	3	2	5	11-17	11
Кривеньке	10	3	1	6	14-35	10
Угринь	10	2	1	7	13-29	7
Колиндяни	10	1	2	7	14-34	5
Залісся	10	1	1	8	13-48	4

**ЗДАМ В ОРЕНДУ** складські приміщення площею 1827 кв. м У наявності є рампа та офісні приміщення Адреса: смт Товсте, вул. Українська, 104 а Тел. 067-372-32-58

**ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ**

**ВІВТОРОК 7 серпня** +17 ... +30

**П'ЯТНИЦЯ 10 серпня** +16 ... +29

**СУБОТА 4 серпня** +15 ... +32

**НЕДІЛЯ 5 серпня** +15 ... +33

**СЕРЕДА 8 серпня** +22 ... +30

**ЧЕТВЕР 9 серпня** +17 ... +28

**ПОНЕДІЛОК 6 серпня** +17 ... +35

**ВІВТОРОК 7 серпня** +17 ... +30

**СЕРЕДА 8 серпня** +22 ... +30

**ЧЕТВЕР 9 серпня** +17 ... +28